

Unité 1: Amitié et amour – les bases

(Sek. I: Ende 2./Anfang 3. Lernjahr, A 2)

Allgemeine Erziehungsziele:

Einfühlungsvermögen, Perspektivenwechsel;
Identitätsentwicklung, Selbstwertgefühl;
Medienerziehung

Ziele fremdsprachlicher Bildung:

Einblicke in Mehrsprachigkeit;
grundlegende Kennzeichen von Freundschaft und Liebe;
Inter- und Transkulturalität

Inhalte und Themen:

Merkmale von Freundschaft und Liebe;
,Angebot und Nachfrage' in Freundschaftsbeziehungen;
Partnersuche

Fertigkeiten, Fähigkeiten, Anbahnung von Kompetenzen:

GeR A2 (Auszug): Kann elementare Sprachfunktionen ausführen und auf sie reagieren, z. B. auf einfache Art Informationen austauschen, Bitten vorbringen, Meinungen und Einstellungen ausdrücken. (Europarat 2001: 122)

Bildungsstandards Englisch/Französisch für den Mittleren Schulabschluss

(Auszug):

Kann mit einfachen Mitteln Gegenstände und Vorgänge des Alltags beschreiben (A2) (KMK 2004: 13); kann eigene Sichtweisen, Wertvorstellungen und gesellschaftliche Zusammenhänge mit denen französischsprachiger Kulturen tolerant und kritisch vergleichen. Hiermit verbunden ist das Leitziel der Stärkung der eigenen Identität. (vgl. KMK 2004: 10)

Sprachfokus:

Freundschaft und Liebe (mit Hilfen) umschreiben;
Persönlichkeitsmerkmale benennen;
mit einfachen sprachlichen Mitteln eine Person beschreiben;
Interessen und Hobbys aufzählen;
in einfacher Form Zustimmung und Ablehnung ausdrücken

Lehr- und Lernstrategien:

Vorgaben in Stichworten, einfache Definitionen, Fragen und Antworten, Stellungnahmen, Satzergänzungen, Lückentexte, Dialoge, Rollenspiele, Personenbeschreibungen

Evaluation:

formatives Feedback (im Rahmen der Lernaktivitäten)/summatives Feedback: Test/Klassenarbeit

Zur Nutzung digitaler Medien

An verschiedenen Stellen der UE werden neben Bild- und Tonmaterialien auch digitale Medien genutzt. Zum einen kommen sie, wie in der Fremdsprachendidaktik schon lange üblich, zur Unterstützung fremdsprachlicher Lehr- und Lernprozesse zum Einsatz. Aufgrund der wachsenden Bedeutung der neueren Technologien, insbesondere der Online-Medien, dienen sie zum anderen der Medienerziehung der Schülerinnen und Schüler. Die Anleitung zur sinnvollen Nutzung von Smartphone, Tablet-PC oder Notebook und den zugehörigen Anwendungen ist über den Erwerb sprachlichen Wissens und Könnens sowie fremdsprachlicher Bildung hinaus ein wichtiges (allgemeinerzieherisches) Ziel des Fremdsprachenunterrichts.

Alle Lehrpersonen sind gehalten, den sogenannten *digital natives* näherzubringen, wie sie nützliche von überflüssigen digitalen Neuerungen unterscheiden und bestimmte Applikationen in der Freizeit und im (späteren) Berufsleben sinnvoll nutzen können. Für Fremdsprachenlehrkräfte, die ihren Schülerinnen und Schülern trotz der obigen Begründungen die gezielte Nutzung von Smartphones im Unterricht nicht gestatten möchten, gibt es an den entsprechenden Stellen alternative Vorschläge.

Einleitende Bemerkungen

Die Orientierung an den Schritten des MET (*Model of Effective Teaching*; vgl. allgemeine Einführung, S. 9f.) – Einstieg, Darbietung des (neuen) Stoffes, Auseinandersetzung der Lernenden mit den Lerninhalten sowie Feedback – erfolgt auf zweierlei Weise. Die gesamte Unterrichtseinheit (UE) führt von einführenden und erläuternden Darbietungen durch die Lehrperson zum zunehmend selbstständigen Umgang der Schülerinnen und Schüler mit den Inhalten. Diese Abfolge findet sich – je nach Lehr- und Lernzusammenhang – auch in einzelnen Unterrichtsstunden in vereinfachter Form wieder.

Übersicht UE 1: Amitié et amour – les bases

Unterrichtsstunde 1 und 2:

Feuille d'activités 1 : Comment définir l'amitié ? 26

Feuille d'activités 2 : Chaque amitié est unique 27

Hinweise, Anregungen, Lösungen (feuilles 1 und 2) 29

Unterrichtsstunde 3 und 4:

Feuille d'activités 3 : Amitié – intérêts et hobbies communs 31

Feuille d'activités 4 : Parlez de vos propres intérêts et hobbies 32

Hinweise, Anregungen, Lösungen (feuilles 3 und 4) 33

Unterrichtsstunde 5 und 6:

Feuille d'activités 5 : Décrire le/la partenaire idéal(e) 34

Feuille d'activités 6 : Toutes les amitiés et tous les amours ne finissent pas bien 35

Hinweise, Anregungen, Lösungen (feuilles 5 und 6) 36

Unterrichtsstunde 7 und 8:

Feuille d'activités 7 : Un test – vue d'ensemble 37

Hinweise, Anregungen, Lösungen (feuille 7) 38

Version courte

Feuille d'activités 1 : Comment définir l'amitié ? 39

Feuille d'activités 2 : Amitié – intérêts et hobbies communs 40

Feuille d'activités 3 : Décrire le/la partenaire idéal(e) 41

Activité facultative

Comment faire un sondage ? 42

Hinweise, Anregungen, Lösungen 43

Feuille d'activités 1 : Comment définir l'amitié ?

Tâche 1 : Lisez les caractéristiques suivantes de l'amitié à l'aide du vocabulaire indiqué ci-dessous. Complétez la liste par des traits qui manquent, mais qui sont également importants pour vous. Travaillez en tandem, s. v. p.

- ▶ sympathie durable
- ▶ valeurs communes
- ▶ mêmes intérêts
- ▶ quelque sorte de communication
- ▶ hobbies communs
- ▶ même âge environ
- ▶ sentiment d'affection
- ▶ même contexte familial
- ▶ attitudes communes
- ▶ éducation semblable



.....

.....

.....

.....

Voc.: trait (m.) : Merkmal, Charakterzug ; durable : dauerhaft ; valeur (f.) : Wert ; l'affection (f.) : Zuneigung ; attitude (f.) : Haltung, Einstellung

Tâche 2 : Choisissez, chacun pour soi, les trois caractéristiques les plus importantes de la liste ci-dessus. Notez-les, s. v. p.

1.
2.
3.

Discutez vos résultats en plénum. Quelles sont les caractéristiques qui dominent ?

Tâche 3 : Pourquoi est-ce que deux ou plusieurs personnes s'attirent ? À la base des tâches 1 et 2, écrivez en tandem un petit texte qui définit l'amitié. Une seule version suffit, mais écrivez-la tous les deux. (Remettez votre version à votre prof qui la corrige et vous donnera des conseils.)

Voc. : s'attirer : sich anziehen, sich hingezogen fühlen

.....

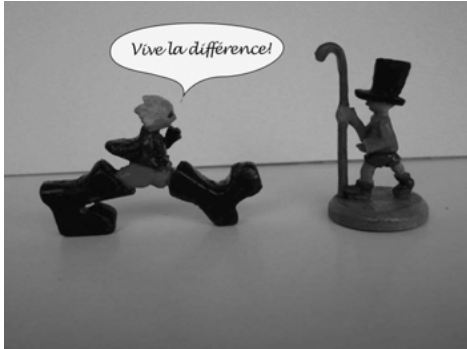
.....

.....

.....

Feuille d'activités 2 : Chaque amitié est unique (2 pages)

Tâche 4 : Regardez les deux couples d'amis, s. v. p.



Bottes de sept lieues et Petit Louveteau ; Jean et Jacques

Voc. : Bottes de sept lieues : Siebenmeilenstiefel ; Petit Louveteau : kleiner Gernegroß

Selon vous, quelle amitié est plus durable, celle de Jean et Jacques ou celle de Bottes de sept lieues et de Petit Louveteau ? Pourquoi ? Discutez à deux, puis en plénum.

Tâche 5 : Pourquoi est-ce qu'on peut dire que chaque amitié est unique ? Complétez le texte suivant. Travaillez en groupes de quatre. (Si vous avez besoin d'aide, demandez-en à d'autres camarades de classe et/ou à votre professeur.)

Deux personnes ne sont jamais les Souvent deux ami(e)s ont des communs, ils/elles partagent les mêmes Leurs sont semblables, mais il y a aussi des Il y a des amis qui sont même très Ce sont leurs opposés qui les C'est chaque est unique.

Voc. : partager : teilen

Tâche 6 : Il y a un trait qui caractérise toutes les amitiés : L'amitié est mutuelle, autrement ce n'est pas une amitié. Si l'autre personne ne partage pas vos sentiments d'affection, on ne peut pas parler d'amitié. C'est pourquoi le nombre de vrai(e)s ami(e)s est limité.

Voc. : mutuel, le : wechselseitig, auf Gegenseitigkeit beruhend

AVOIR BEAUCOUP D'AMIS, C'EST N'AVOIR PAS D'AMIS. (Aristote)

Qu'est-ce que cela veut dire ? Que pensez-vous de cette affirmation ? Consultez le site <http://www.linternaute.com/citation/5485/avoir-beaucoup-d-amis-c-est-n-avoir-pas-d-amis------aristote/> (dernier accès mai 2016) et discutez-en dans votre groupe. Faites connaître vos résultats en plénum.

Tâche 7 : Les petites filles françaises savent bien qu'il y a une différence entre l'amitié et l'amour. Jacqueline, 10 ans et demi, répond aux questions de sa tante :

La tante : Tu as un petit amoureux ?

Jacqueline : Oui, j'en ai un !

La tante : Quel est son nom ?

Jacqueline : Il s'appelle Charles-Henri.

La tante : Alors, raconte un peu ...

Jacqueline : Il est très beau : Il a les yeux verts et les cheveux marron, il est un peu plus grand que moi.

La tante : Et il t'aime aussi ?

Jacqueline : Il est très gentil avec moi, mais je ne sais pas s'il est amoureux de moi.

Complétez la phrase suivante :

L'amitié est mutuelle, mais l'amour souvent peut être
(Consultez un dictionnaire, s.v.p.).

Feuilles 1 und 2: Hinweise, Anregungen, Lösungen

Feuille d'activités 1 : Comment définir l'amitié ?

Tâche 1 : individuelle Lösungen

Mit Blick auf „virtuelle Freundschaften“ kann man mit den Lernenden besprechen, inwieweit das Leben am selben Ort für eine Freundschaft entscheidend ist.

Tâche 2 : individuelle Lösungen

Tâche 3 : mögliche Lösung:

Souvent deux personnes s'attirent parce qu'elles ont des points communs : Des amis partagent les mêmes valeurs et ils ont des attitudes semblables. De plus, ils ont les mêmes intérêts. Faire des choses ensemble comme pratiquer le même type de sport, aimer la même musique et partager les mêmes hobbies, voilà des traits importants d'une amitié durable. On dit souvent que la même éducation et le même contexte social sont très importants. Mais il y a aussi des couples d'amis qui sont tout à fait différents.

Falls dieser Text für die Schülerinnen und Schüler noch zu schwierig ist, kann man ihn auch als Beispiel (*worked example*) vorgeben oder ihn als Lückentext gestalten und von den Lernenden bearbeiten lassen.

Feuille d'activités 2 : Chaque amitié est unique

Tâche 4 : individuelle Lösungen

Durch die Fragestellung soll deutlicher herausgearbeitet werden, dass gemeinsame Grundlagen für eine Freundschaft große Bedeutung haben, dass aber letztlich jede Freundschaft aufgrund des Zusammenwirkens unterschiedlicher Eigenschaften und Interessen einzigartig ist.

Tâche 5 : Lösung:

Deux personnes ne sont jamais les **mêmes**. Souvent deux ami(e)s ont des **intérêts/points** communs, ils/elles partagent les mêmes **valeurs**. Leurs **attitudes** sont semblables, mais il y a aussi des **différences**. Il y a des amis qui sont même très **différents**. Ce sont leurs **traits/caractéristiques** opposé(e)s qui les **attirent**. C'est **pourquoi** chaque **amitié** est unique.

Tâche 6 : individuelle Lösungen

Suggestion : Une vraie amitié naît seulement si on se connaît très bien et s'il y a une communication intense. C'est pourquoi beaucoup d'amitiés dans les réseaux sociaux sont bien superficielles.

Tâche 7 : Lösung:

L'amitié est mutuelle, mais l'amour souvent peut être non-partagé/unilatérale.

Feuille d'activités 3 : Amitié – intérêts et hobbies communs

Tâche 8 : Même les robots ont des intérêts et des hobbies. Qu'est-ce que Nolan, notre robot, aime faire ? Qu'est-ce qu'il n'aime pas faire ? C'est à vous de nommer les préférences et les aversions de notre robot.

Nolan aime

.....



mais il n'aime pas

.....



Tâche 9 : Chloé et Louise ont les mêmes intérêts et hobbies.

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi & dimanche
	chanter dans un chœur		prendre un cours de danse		toutes les deux semaines : aider la grand-mère de Louise dans le jardin
pendant la semaine : jouer aux jeux-vidéo, aller en ville, rencontrer des copines					

Écrivez un petit texte sur les intérêts et les hobbies de Chloé et de Louise. Qu'est-ce qu'elles font régulièrement ensemble ? Travaillez en groupes de quatre, s. v. p. Mettez-vous d'accord sur une seule version.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Feuille d'activités 4 : Parlez de vos propres intérêts et hobbies

Tâche 10 : As-tu les mêmes intérêts et hobbies que notre robot ou que les deux amies Chloé et Louise ? Fais une liste personnelle de tes passe-temps. Si tu n'as pas encore trouvé un hobby, écris ce que tu aimerais faire dans ton temps libre.

Voc. : le passe-temps : Zeitvertreib, Hobby ; tu aimerais faire : du würdest gern tun

J'aime

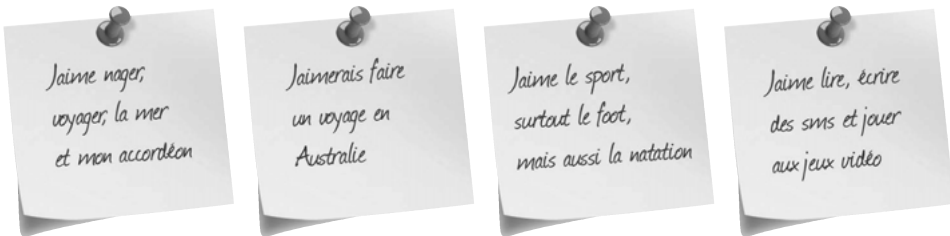
.....

J'aimerais

.....

Tâche 11 : Après avoir corrigé ta petite liste, accroche-la quelque part en classe et cherche à trouver des camarades de classe qui ont les mêmes hobbies que toi. Qui partage tes intérêts ? Quel est le passe-temps le plus populaire dans ta classe ? Discutez-en en plénum.

Voc. : accrocher : aufhängen ; partager : teilen



Tâche 12 : Pourquoi pas un jeu de rôle ? Préparez des petites scènes avant de les jouer devant la classe.

Carte de rôle 1 : (Francine/Nicolas) Demande à Léa/Julien pourquoi elle/il ne joue plus aux jeux-vidéo avec toi.

Carte de rôle 2 : (Léa/Julien) Explique que tu dois t'occuper de ton petit frère malade.

Carte de rôle 3 : (Francine/Nicolas) Tu offres ton aide à Léa/Julien.

Carte de rôle 4 : (Léa/Julien) Tu acceptes volontiers l'aide de ton ami(e).

Prenez des notes, s. v. p. :

.....

.....

.....

.....

.....

Feuilles 3 und 4: Hinweise, Anregungen, Lösungen

Feuille d'activités 3 : Amitié – intérêts et hobbies communs

Tâche 8 : mögliche Lösung:

Nolan aime jouer au foot, téléphoner/écrire des messages avec son smartphone, être/passer du temps avec ses amis, mais il n'aime pas lire, faire ses devoirs et prendre une douche.

Tâche 9 : mögliche Lösung:

Chloé et Louise passent beaucoup de temps ensemble. Le mardi elles chantent dans le chœur du théâtre et le jeudi elles font de la danse. Toutes les deux semaines elles aident la grand-mère de Louise dans le jardin. Mais ce n'est pas tout : Pendant la semaine elles jouent ensemble aux jeux-vidéo, vont en ville pour faire les magasins et rencontrer des amies.

Feuille d'activités 4 : Parlez de vos propres intérêts et hobbies

Tâche 10 und 11 : individuelle Lösungen

Die Schülerinnen und Schüler sollen notwendiges Vokabular zur Versprachlichung ihrer (möglichen) Interessen selbstständig nachschlagen bzw. sich in ihren Kleingruppen untereinander helfen. Nur in Ausnahmefällen können sie die Hilfe der Lehrperson in Anspruch nehmen.

Zur Vermeidung unnötiger Fehler kann die Lehrerin oder der Lehrer die Schülerinnen und Schüler noch einmal darauf hinweisen, dass nach *j'aime ...* sowie nach *j'aimerais ...* der Infinitiv verwendet wird. Das vereinfacht die Aufgabe vermutlich aus Sicht der Lernenden.

Tâche 12 : mögliche Lösung:

Francine/Nicolas : Pourquoi est-ce que tu ne joues plus aux jeux-vidéo avec moi ? Tu n'aimes plus les jeux ou tu joues avec d'autres ami(e)s ?

Léa/Julien : Non, non, pas du tout. En ce moment, je n'ai pas le temps. Tu sais, mon petit frère est très malade et je passe tous les après-midi avec lui (quand mes parents ne sont pas là)/et je dois m'occuper de lui (quand mes parents ne sont pas là).

Francine/Nicolas : Ah, je comprends. Si tu veux, je peux t'aider. Je peux passer chez toi demain après-midi. (Qu'est-ce que tu en penses ?)

Léa/Julien : Merci, c'est très gentil. (Peut-être vers quatre heures ? Ça te va ?)

(Francine/Nicolas : Oui, ça va très bien. Alors à demain. On trouvera peut-être le temps de faire quelques jeux. À plus !)

Der obige Dialog kann den Lernenden auch als Musterlösung (*worked example*) vorgegeben werden. Dann sollten sie ihn auswendig lernen, einüben und anschließend (möglichst auswendig) vorspielen.